Konzernzwischenbericht zum 30.06.2013

DÜRKOPP ADLER AG

Konzernzwischenabschluss

zum 30. Juni 2013

Dürkopp Adler Aktiengesellschaft

Bericht über den Zeitraum

vom 01.01. bis 30.06.2013

WKN: 629 900

ISIN: DE 000 629 900 1

Konzernzwischenlagebericht

der Dürkopp Adler AG, Bielefeld, zum 30. Juni 2013

Geschäftsverlauf

Im Geschäftsverlauf des ersten Halbjahres 2013 bestätigte die Dürkopp Adler-Gruppe, den Umsatz auf dem hohen Niveau der Vorjahresperiode. Weiterhin gute Geschäfte werden insbesondere in der Sparte *Industrial* mit Kunden aus dem Automotive- und Wohnpolster-Sektor getätigt. Die margenschwächeren Umsätze in der Bekleidungsindustrie sanken insbesondere im asiatischen Raum.

Der veränderte Produktmix führte in der Dürkopp Adler-Gruppe zu Umsätzen mit verbesserter Marge bei gleichen Kosten im Vergleich zur Vorperiode. Daher konnte zum Halbjahr ein leicht gestiegener Vorsteuergewinn ausgewiesen werden.

Umsatzentwicklung

Der Dürkopp Adler-Konzern behauptet im ersten Halbjahr des Jahres 2013 sein bereits gutes Umsatzvolumen aus dem Vorjahreszeitraum. Der Umsatz des Dürkopp Adler-Konzerns belief sich in den ersten sechs Monaten des Jahres 2013 auf 53,0 Mio. €. Regional sticht hier der amerikanische Kontinent heraus, wo es gelang, einen Anstieg um 2,2 Mio. € im Vergleich zum Vorjahreszeitraum auf 13,9 Mio. € zu realisieren. Damit konnten die leicht sinkenden Umsatzvolumina im asiatischen Raum kompensiert werden.

(in Mio. €)	01.01. - 30.06.2013	%	01.01. - 30.06.2012	%
Deutschland	4,4	8,3	5,5	10,4
Europa (ohne Deutschland)	23,0	43,4	22,9	43,2
Amerika	13,9	26,2	11,7	22,1
Afrika	2,7	5,1	1,5	2,8
Asien/Australien	9,0	17,0	11,4	21,5
Gesamt	**53,0**	**100,0**	**53,0**	**100,0**

Auftragseingang

In den ersten sechs Monaten des Geschäftsjahres lag der Auftragseingang mit 51,0 Mio. € um 0,5 Mio. € über dem Vergleichszeitraum des Vorjahres.

Auftragsbestand

Der Auftragsbestand im Dürkopp Adler-Konzern betrug am 30. Juni 2013 19,7 Mio. € nach 21,6 Mio. € zum 31. Dezember 2012.

Ertragslage

Dank einer gestiegenen Bruttomarge weist die Dürkopp Adler-Gruppe im ersten Halbjahr 2013 ein steigendes Ergebnis vor Ertragsteuern in Höhe von 10,1 Mio. € gegenüber dem Vorjahr (9,3 Mio. €) aus. Die Umsatzrendite vor Steuern konnte so von 17,5 % im Vorjahreszeitraum auf 19,0 % gesteigert werden. Der Cashflow aus der betrieblichen Tätigkeit betrug im ersten Halbjahr 2013 0,6 Mio. €.

Finanzlage

Der Nettofinanzsaldo der Dürkopp Adler-Gruppe betrug zum Ende des zweiten Quartals 8,8 Mio. € gegenüber 10,4 Mio. € zum 31. Dezember 2012. Zum Halbjahresende steht neben den liquiden Mitteln in Höhe von 22,1 Mio. € ein Bankdarlehen der Dürkopp Adler AG in Höhe von 13,1 Mio. € zur Finanzierung der Gruppe zur Verfügung.

Nach der gesetzlich vorgeschriebenen erforderlichen Anpassung des IAS 19 beträgt die Eigenkapitalquote zum 30. Juni 2013 35,1 % gegenüber 31,0 % zum 31. Dezember 2012.

Investitionen

Die Investitionen im Dürkopp Adler-Konzern erhöhten sich um 1,4 Mio. € auf 2,7 Mio. € im Vergleich zum Vorjahreszeitraum. Davon entfallen 0,5 Mio. € auf die Aktivierung von Entwicklungsprojekten. Die Beteiligung an der Dürkopp Adler Trading (Shanghai) Co., Ltd. wurde um 0,8 Mio. € erhöht. Der Anteil am Eigenkapital beträgt nach der durchgeführten Kapitalerhöhung nun 40 %.

Mitarbeiter

Am 30. Juni 2013 waren in der Dürkopp Adler-Gruppe 1.209 Mitarbeiter beschäftigt. Die Zahl der Mitarbeiter zum 31. Dezember 2012 betrug 1.223.

Die Aktie

Die Aktie startete im Januar mit einem Kurs von 5,98 €. Der Schlusskurs zum 30. Juni 2013 betrug 8,25 €. Während die Aktie im Juni mit 8,38 € den Höchststand erreichte, wurde im Januar der niedrigste Kurs von 5,85 € festgestellt.

Hauptversammlung zum Geschäftsjahr 2012

Zur 117. ordentlichen Hauptversammlung der Dürkopp Adler AG am 27. Juni 2013 konnten der Vorstand und der Aufsichtsrat zahlreiche Aktionäre sowie Bankenvertreter, Journalisten und Gäste in Bielefeld willkommen heißen. Bei einer Präsenz von 94,25 % des stimmberechtigten Kapitals wurde dem Vorstand und dem Aufsichtsrat Entlastung erteilt. Zum Wirtschaftsprüfer für das Jahr 2013 wurde die BDO AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Düsseldorf, bestellt. Der Hauptversammlung wurde kein Dividendenvorschlag unterbreitet.

Risikobericht

Seit Beginn des Geschäftsjahres haben sich keine wesentlichen Änderungen hinsichtlich der Risiken der künftigen Entwicklung ergeben. Es gelten daher weiter die im Risikobericht des Konzernjahresabschlusses 2012 getroffenen Aussagen. Diese und eine Beschreibung des Risikomanagementsystems können im Geschäftsbericht 2012 auf Seite 36 nachgelesen werden.

Besondere Ereignisse nach Halbjahresende

Es liegen keine besonderen Ereignisse vor.

Ausblick

Aus dem europäischen Automotive-Sektor mehren sich die Signale einer Markteintrübung. Wir erwarten aus diesem Marktsegment daher leicht sinkende Auftragseingänge in den nächsten sechs bis neun Monaten. Der Bekleidungs-Sektor im asiatischen Raum ist weiterhin von größeren Komplettprojekten geprägt, die auf Erweiterungen und Werksneugründungen zurückzuführen sind. Dies stimmt uns optimistisch, den Auftragseingang in diesem Sektor auf konstantem Niveau halten zu können.

Für das Gesamtjahr rechnen wir mit einem Umsatz, der in etwa auf dem Niveau des Vorjahres liegen wird. Aufgrund der verbesserten Bruttomarge wird das Ergebnis vor Steuern gegenüber dem Vorjahr leicht ansteigen. Durch die flexibel aufgebauten Produktionskapazitäten sind wir auf einen möglichen Rückgang des Auftragseingangs im volatilen Nähtechnikmarkt vorbereitet.

Versicherung der gesetzlichen Vertreter

„Wir versichern nach bestem Wissen, dass gemäß den anzuwendenden Rechnungslegungsgrundsätzen der Konzernzwischenabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Konzerns vermittelt und im Konzernzwischenlagebericht der Geschäftsverlauf einschließlich des Geschäftsergebnisses und die Lage des Konzerns so dargestellt sind, dass ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt wird sowie die wesentlichen Chancen und Risiken der voraussichtlichen Entwicklung des Konzerns im verbleibenden Geschäftsjahr beschrieben sind."

Bielefeld, 23. August 2013

Dürkopp Adler Aktiengesellschaft

Dietrich Eickhoff Ying Zheng

Konzernhalbjahresabschluss

Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung

der Dürkopp Adler Aktiengesellschaft

(in T€)	01.01.-30.06.2013	01.01.-30.06.2012
Umsatzerlöse	**53.028**	**52.981**
Herstellungskosten des Umsatzes	-28.033	-29.280
Bruttoergebnis vom Umsatz	**24.995**	**23.701**
Vertriebskosten	-8.344	-7.532
Forschungs- und Entwicklungskosten	-3.183	-2.933
Allgemeine Verwaltungskosten	-2.443	-2.376
Sonstige betriebliche Erträge	1.681	1.618
Sonstige betriebliche Aufwendungen	-1.935	-2.194
Betriebliches Ergebnis	**10.771**	**10.284**
Ergebnis aus den nach der Equity-Methode bilanzierten Beteiligungen	88	225
Zinsen und ähnliche Erträge	37	51
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-229	-529
Zinsaufwand Pensionsrückstellungen	-596	-767
Finanzergebnis	**-700**	**-1.020**
Ergebnis vor Ertragsteuern	**10.071**	**9.264**
Ertragsteuern	-3.068	-2.739
Konzernergebnis vor Anteilen nicht beherrschender Gesellschafter	**7.003**	**6.525**
Anteile nicht beherrschender Gesellschafter am Konzernergebnis	-75	-122
Konzernergebnis nach Anteilen nicht beherrschender Gesellschafter	**6.928**	**6.403**
Gewinn / Verlust je Aktie in € (unverwässert / verwässert)	0,84	0,78
Anzahl der Aktien	8.200.000	8.200.000

Konzern- Gewinn- und Verlustrechnung und sonstiges Ergebnis
der Dürkopp Adler Aktiengesellschaft

(in T€)	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012
Periodenergebnis	**7.002**	**6.525**
Posten, die nicht nachträglich in die Gewinn- und Verlustrechnung umgegliedert werden		
Neubewertung von leistungsorientierten Pensionsplänen[1]	0	-3.127
Auf die Posten, die nicht nachträglich in die Gewinn- und Verlustrechnung umzugliedern sind, entfallende Ertragsteuern	0	1.002
Posten, die unter bestimmten Bedingungen nachträglich in die Gewinn- und Verlustrechnung umzugliedern sind		
Unterschiedsbetrag aus der Währungsumrechnung[2]	-256	12
Auf die Posten, die unter bestimmten Bedingungen nachträglich in die Gewinn- und Verlustrechnung umzugliedern sind, entfallende Ertragsteuern	0	0
Sonstiges Ergebnis	**-256**	**-2.113**
Gesamtergebnis	**6.746**	**4.412**
davon Anteile der Aktionäre der Dürkopp Adler AG	6.708	4.286
davon Anteile nicht beherrschender Gesellschafter	38	126

[1]Angepasst aufgrund der Erstanwendung des geänderten IAS 19R

[2]Enthält Posten aus der nach Equity-Methode bilanzierten Beteiligungen in Höhe von 116 T€ (Vorjahr 56 T€)

Konzernbilanz

der Dürkopp Adler Aktiengesellschaft zum 30. Juni 2013

(in T€)	30.06.2013	30.06.2012	31.12.2012
AKTIVA			
Langfristige Vermögenswerte			
Immaterielle Vermögenswerte	6.450	7.152	6.784
Sachanlagen	23.728	23.564	23.912
Als Finanzinvestition gehaltene Immobilien	2.958	3.126	3.032
Nach der Equity-Methode bilanzierte Beteiligungen	3.227	2.738	2.230
	36.363	**36.580**	**35.958**
Sonstige langfristige Vermögenswerte	20	-	**-**
Latente Steueransprüche[1]	3.750	3.427	4.546
	40.133	**40.007**	**40.504**
Kurzfristige Vermögenswerte			
Vorräte	24.300	23.715	23.312
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen und sonstige Forderungen	21.700	22.213	13.112
Sonstige kurzfristige finanzielle Vermögenswerte	42	26	22
Ertragsteueransprüche	98	147	124
Sonstige kurzfristige nicht finanzielle Vermögenswerte	1.637	882	1.346
Forderungen und sonstige Vermögenswerte	**23.477**	**23.268**	**14.604**
Zahlungsmittel	22.115	12.634	24.379
	69.892	**59.617**	**62.295**
	110.025	**99.624**	**102.799**
PASSIVA			
Eigenkapital			
Gezeichnetes Kapital	20.963	20.963	20.963
Kapitalrücklage	8.112	8.112	8.112
Gewinnrücklagen[1]	12.538	15.051	12.828
Bilanzverlust	-4.186	-13.012	-11.189
	37.427	**31.114**	**30.714**
Anteile nicht beherrschender Gesellschafter	1.200	1.150	1.167
	38.627	**32.264**	**31.881**
Langfristige Schulden			
Pensionsrückstellungen[1]	37.525	36.152	38.481
Sonstige langfristige Rückstellungen	944	944	995
Finanzschulden	10.782	10.557	10.402
Latente Steuerverbindlichkeiten	1.924	1.901	1.983
	51.175	**49.554**	**51.861**
Kurzfristige Schulden			
Kurzfristige Rückstellungen	7.477	6.246	6.353
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen und sonstige Verbindlichkeiten	3.844	3.800	3.478
Finanzschulden	4.025	5.196	5.400
Sonstige nicht finanzielle Verbindlichkeiten	1.927	1.102	1.507
Ertragsteuerschulden	2.950	1.462	2.319
Kurzfristige Verbindlichkeiten	**12.746**	**11.560**	**12.704**
	71.398	**67.360**	**70.918**
	110.025	**99.624**	**102.799**

[1]Anpassung aufgrund der Erstanwendung des geänderten IAS 19R

Konzernkapitalflussrechnung
der Dürkopp Adler Aktiengesellschaft

(in T€)	01.01. - 30.06.2013	01.01. - 30.06.2012
Konzernergebnis vor Anteilen nicht beherrschender Gesellschafter	7.002	6.525
Ertragsteueraufwand	2.335	1.095
Zinsaufwand	825	1.296
Abschreibungen auf Gegenstände des Anlagevermögens	2.022	2.137
Veränderung latenter Steuern	743	1.622
Zunahme (+) / Abnahme (-) langfristiger Rückstellungen[1]	-1.011	-802
Zahlungsunwirksame Erträge (-) und Aufwendungen (+)[1]	-489	-253
Zunahme (+) /Abnahme (-) kurz- und mittelfristiger Rückstellungen	1.131	869
Gewinn (-) /Verlust (+) aus dem Abgang von Gegenständen des immateriellen und Sachanlagevermögens	-6	-25
Zunahme (-) / Abnahme (+) der Vorräte, Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie anderer Aktiva, die nicht der Investitions- oder Finanzierungstätigkeit zuzuordnen sind	-9.706	-5.422
Zunahme (+) Abnahme (-) der Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen sowie anderer Passiva, die nicht der Investitions- oder Finanzierungstätigkeit zuzuordnen sind	3	-187
Gezahlte Zinsen	-615	-1.008
Erhaltene Zinsen	35	39
Gezahlte Ertragsteuern	-1.667	-553
Erstattete Ertragsteuern	7	0
Cashflow aus betrieblicher Tätigkeit	**609**	**5.333**
Einzahlungen aus Abgängen des Sachanlagevermögens	10	51
Auszahlungen für Investitionen in immaterielle Vermögenswerte	-523	-584
Auszahlungen für Investitionen in das Sachanlagevermögen	-1.223	-452
Auszahlungen für Investitionen in das Finanzanlagevermögen	-793	0
Cashflow aus der Investitionstätigkeit	**-2.529**	**-985**
Aufnahme (+) Tilgung (-) von Finanzkrediten Banken	13.100	0
Aufnahme (+)/Tilgung (-) von Finanzkrediten Gesellschafter	-13.110	-3.005
Cashflow aus der Finanzierungstätigkeit	**-10**	**-3.005**
Zahlungswirksame Veränderung des Finanzmittelfonds	-1.930	1.343
Wechselkursbedingte und sonstige Wertänderung des Finanzmittelfonds	3	13
Finanzmittelfonds am Anfang der Periode	23.853	10.718
Finanzmittelfonds am Ende der Periode	**21.926**	**12.074**

Der Finanzmittelfonds setzt sich wie folgt zusammen:		
Zahlungsmittel *	22.115	12.634
Kurzfristige Bankverbindlichkeiten	-189	-560
Summe Finanzmittelfonds	**21.926**	**12.074**

* Von den Zahlungsmitteln sind 268 T€ (Vorjahr: 125 T€) als Sicherheit für Avale bei Banken verpfändet.

[1]Anpassung aufgrund der Erstanwendung des geänderten IAS 19R

Konzerneigenkapitalveränderungsrechnung

der Dürkopp Adler Aktiengesellschaft vom 01.01.2012 - 30.06.2012 sowie vom 01.01.2013 - 30.06.2013

	Auf Aktionäre der Dürkopp Adler AG entfallendes Eigenkapital							Anteile nicht beherrschender Gesellschafter			
(in T€)	Gezeichnetes Kapital	Kapitalrücklage	Währungsumrechnungsdifferenz	Neubewertung von leistungsorientierten Pensionsplänen[1]	Übrige Veränderungen	Gewinnrücklagen/ Verlustvortrag	Summe	Währungsumrechnungsdifferenz	Übrige Veränderungen	Summe	Eigenkapital gesamt
Stand am 31.12.2011, wie ursprünglich ausgewiesen	**20.963**	**8.112**	**2.510**	**0**	**-4.363**	**-1.853**	**27.222**	**245**	**780**	**1.025**	**28.247**
Änderung IAS 19R	**0**	**0**	**0**	-395		-395	**-395**	**0**	**0**	**0**	**-395**
Angepasster Stand zum 01.01.2012	**20.963**	**8.112**	**2.510**	**-395**	**-4.363**	**-2.248**	**26.827**	**245**	**780**	**1.025**	**27.852**
Gesamtergebnis	0	0	8	-2.125	6.403	4.286	**4.286**	4	122	**126**	**4.412**
Angepasster Stand zum 30.06.2012	**20.963**	**8.112**	**2.518**	**-2.520**	**2.040**	**2.038**	**31.113**	**249**	**902**	**1.151**	**32.264**
Stand am 31.12.2012, wie ursprünglich ausgewiesen	**20.963**	**8.112**	**2.417**	**0**	**3.868**	**6.285**	**35.360**	**272**	**895**	**1.167**	**36.527**
Änderung IAS 19R	**0**	**0**	**0**	-4.646		-4.646	**-4.646**	**0**	**0**	**0**	**-4.646**
Angepasster Stand zum 01.01.2013	**20.963**	**8.112**	**2.417**	**-4.646**	**3.868**	**1.639**	**30.714**	**272**	**895**	**1.167**	**31.881**
Gesamtergebnis	0	0	-219	0	6.927	6.708	**6.708**	-37	75	**38**	**6.746**
Erwerb Anteile nicht beherrschender Gesellschafter Minerva	0	0	0	0	5	5	**5**	0	-5	**-5**	**0**
Angepasster Stand zum 30.06.2013	**20.963**	**8.112**	**2.198**	**-4.646**	**10.800**	**8.352**	**37.427**	**235**	**965**	**1.200**	**38.627**

[1]Anpassung aufgrund der Erstanwendung des geänderten IAS 19R

Segmentberichterstattung

T€	Dürkopp Adler AG und inländische Tochtergesell-schaften		Minerva Boskovice, a.s., Tschechien		Dürkopp Adler S.R.L., Rumänien		Sonstige Gesellschaften		Konsolidierung		Konzern	
	30.06. 2013	30.06. 2012	30.06. 2013	30.06. 2012	30.06. 2013	30.06. 2012	30.06. 2013	30.06. 2012	30.06. 2013	30.06. 2012	30.06. 2013	30.06. 2012
Umsatz	40.724	41.968	16.138	18.706	3.595	3.024	21.402	20.484	-28.831	-31.201	53.028	52.981
Außenumsatz	27.630	28.854	2.599	2.699	1.460	1.033	21.339	20.395	-	-	53.028	52.981
Innenumsatz	13.094	13.114	13.539	16.007	2.135	1.991	63	89	-28.831	-31.201	-	-
Außenauf-tragseingang	28.152	28.990	2.762	2.091	1.516	1.168	18.578	18.267	-	-	51.008	50.516
Außenauf-tragsbestand	14.690	12.686	568	1.045	376	422	4.035	5.053	-	-	19.669	19.206
Betriebliches Ergebnis	6.567	6.603	1.125	1.686	340	42	2.308	1.944	431	9	10.771	10.284
Beteiligungs-ergebnis	1.000	300	-	-	-	-	-	-	-1.000	-300	-	-
Ergebnis aus der Equity-Bewertung	-	-	-	-	-	-	-	-	88	225	88	225
Zinsen und ähnliche Erträge	114	189	-	2	2	6	23	23	-102	-169	37	51
Zinsauf-wendungen	-818	-1.294	-98	-156	-11	-12	-	-3	102	169	-825	-1.296
Ergebnis vor Ertrag-steuern	6.863	5.798	1.027	1.532	331	36	2.331	1.954	-481	-66	10.071	9.264
Segment-vermögen	104.043	94.246	20.648	20.596	6.871	5.779	18.448	18.134	-43.833	-42.705	106.177	96.050
davon langfristig	50.584	50.795	8.730	8.561	2.577	2.496	51	73	-25.559	-25.345	36.383	36.580
Summe der Anteile, die nach der Equity-Methode bilanziert Werden	-	-	-	-	-	-	3.227	2.738	-	-	3.227	2.738
Segment-schulden[1]	-64.193	-60.098	-7.083	-7.927	-1.789	-1.023	-9.089	-9.853	15.630	14.904	-66.524	-63.997
Investitionen in immaterielle Vermögens-werte und Sachanlagen	1.025	764	476	170	228	105	20	9	-3	-12	1.746	1.036
Planmäßige Abschrei-bungen auf immaterielle Vermögens-werte und Sachanlagen	-1.345	-1.376	-561	-606	-146	-136	-13	-19	43	-	-2.022	-2.137
Mitarbeiter (30.06.)	253	254	626	670	280	265	50	55	-	-	1.209	1.244

[1] Anpassung aufgrund der Erstanwendung des geänderten IAS 19R

Erläuternde Anhangsangaben

Der vorliegende Konzernzwischenabschluss für die erste Hälfte des Geschäftsjahres 2013 wurde entsprechend den Regeln zur Zwischenberichterstattung nach IAS 34 erstellt. Damit enthält er nicht alle Informationen, die nach den am Stichtag gültigen International Financial Reporting Standards (IFRS), wie sie in der Europäischen Union anzuwenden sind und den Interpretationen des International Accounting Standards Board (IASB) gefordert werden. Der Konzernzwischenabschluss entspricht einem Halbjahresfinanzbericht im Sinne des § 37w WpHG. Damit beinhaltet der Konzernzwischenabschluss einen Konzernlagebericht, eine Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung, eine Konzernbilanz, eine Konzerneigenkapital-veränderungsrechnung, eine Konzernkapitalflussrechnung und ausgewählte Anhangsangaben sowie die Segmentberichterstattung.

Bei der Erstellung dieses Konzernzwischenabschlusses haben die gleichen Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden Anwendung gefunden wie im letzten Konzernabschluss zum 31. Dezember 2012. Nähere Angaben zu den angewandten Bilanzierungs- und Bewertungs-methoden befinden sich im Anhang des Geschäftsberichts 2012.
Eine Ausnahme von diesem Grundsatz bildet die Anwendung neuer/überarbeiteter Standards und Interpretationen, die für die ab 1. Januar 2013 beginnenden Geschäftsjahre gültig sind.

Im vorliegenden Konzernzwischenabschluss wurde erstmals die Änderung des IAS 1 „Presentation of Items of Other Comprehensive Income“ umgesetzt. Diese gibt vor, dass in der Überleitung vom Perioden- zum Gesamtergebnis die Posten des „Sonstigen Ergebnisses“ in die Kategorien a) Posten, die nicht nachträglich in die Gewinn- und Verlustrechnung umgegliedert werden und b) Posten, die unter bestimmten Bedingungen nachträglich in die Gewinn- und Verlustrechnung umgegliedert werden, unterteilt werden müssen. Zusätzlich müssen für diese beiden neuen Kategorien die jeweiligen Steuereffekte gesondert dargestellt werden.

Seit dem 1. Januar 2013 ist der überarbeitete IAS 19 „Employee Benefits“ verpflichtend anzuwenden. Die Überarbeitung des IAS 19 ändert die Behandlung von leistungsorientierten Versorgungsplänen und Leistungen aus Anlass der Beendigung des Arbeitsverhältnisses. Die Neuregelung erfordert die sofortige Erfassung von Änderungen der leistungsorientierten Verpflichtung und des beizulegenden Zeitwerts des Planvermögens. Die bislang nach IAS 19 zulässige Korridormethode wurde abgeschafft. Weiterhin erfolgt eine beschleunigte Erfassung von nachzuverrechnendem Dienstzeitaufwand. Sämtliche versicherungsmathematische Gewinne und Verluste sind im sonstigen Ergebnis zu erfassen. Gemäß den Übergangsvorschriften erfolgt die Erstanwendung des überarbeiteten IAS 19 retrospektiv. In der Bilanz wurden entsprechend der Höhe der am jeweiligen Stichtag bestehenden versicherungsmathematischen Gewinne und Verluste, welche gemäß der Korridormethode bislang außerhalb der Bilanz mitgeführt wurden, die Gewinnrücklagen zum 31. Dezember 2012

um – 4.646 T€, zum 30. Juni 2012 um – 2.520 T€ und zum 1. Januar 2012 um – 395 T€ erfolgsneutral angepasst (inklusive der latenten Steuern). Korrespondierend wurden die Pensionsrückstellungen sowie die Aktiven latenten Steuern angepasst.

Seit dem Geschäftsjahr 2011 erfolgt die interne Steuerung und Berichterstattung nach den juristischen Einheiten des Dürkopp Adler-Konzerns. Entsprechend bildet die Segmentberichterstattung als berichtspflichtige Segmente neben der Dürkopp Adler AG und ihren inländischen Beteiligungen, die produzierenden Gesellschaften Dürkopp Adler S.R.L., Rumänien, und Minerva Boskovice a.s., Tschechien, sowie zusammengefasst die Vertriebsgesellschaften ab.
Als Segmentergebnis wird wie zuvor das Betriebsergebnis vor Steuern definiert. Das Segmentvermögen beinhaltet alle Vermögenswerte laut Bilanz ohne Steuerpositionen. Die Segmentschulden umfassen die langfristigen und kurzfristigen Schulden laut Bilanz abzüglich der Steuerverbindlichkeiten.

Im Konsolidierungskreis haben sich die folgenden Änderungen ergeben:
Im Februar 2013 hat die Dürkopp Adler AG die Anteile von Far East Honest Ltd. Hongkong, China, an der Dürkopp Adler Trading (Shanghai) Co., Ltd., China, in Höhe von 1.040 TUSD durch Verrechnung mit offenen Forderungen übernommen. Die Beteiligung der Dürkopp Adler AG an der Dürkopp Adler Trading (Shanghai) erhöhte sich damit von 34 % auf 40 %.
Die Veränderungen des Konsolidierungskreises haben keine wesentlichen Auswirkungen auf die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Konzerns.

Der Halbjahresbericht zum 30. Juni 2013 wurde keiner Prüfung und keiner prüferischen Durchsicht durch den Abschlussprüfer unterzogen.

Angaben über Beziehungen zu nahe stehenden Unternehmen und Personen

Neben den Geschäftsbeziehungen zu in den Konzernabschluss einbezogenen voll konsolidierten Gesellschaften existieren Beziehungen zu verbundenen Unternehmen, die als nahe stehende Unternehmen nach IAS 24 zu qualifizieren sind.

a) Nahe stehende Unternehmen

(in T€)	Erbrachte Lieferungen und Leistungen 01.01. - 30.06.2013	Erbrachte Lieferungen und Leistungen 01.01. - 30.06.2012	Empfangene Lieferungen und Leistungen 01.01. - 30.06.2013	Empfangene Lieferungen und Leistungen 01.01. - 30.06.2012
ShangGong (Europe) Holding Corp. GmbH, Bielefeld	6	5	147	495
Shanghai Shanggong Import & Export Co., Ltd., Shanghai	-	51	-	-
Dürkopp Adler Trading (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai	607	4.427	348	100
Dürkopp Adler Manufacturing (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai	1.851	8	287	-
Dürkopp Adler Sewing Machine (Suzhou) Co., Ltd., Wujiang	265	-	998	-
Dürkopp Adler Far East Ltd., Hongkong	2.034	3.197	5	-
Pfaff Industriesysteme und Maschinen AG, Kaiserslautern	-	-	4	-

Die empfangenen Leistungen von der ShangGong (Europe) Holding Corp. GmbH betreffen im Wesentlichen Zinsen für ein Konzerndarlehen.

b) Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegen nahe stehende Unternehmen

(in T€)	30.06.2013	30.06.2012
Dürkopp Adler Manufacturing (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai	2.254	-
Dürkopp Adler Far East Ltd., Hongkong	657	2.791
Dürkopp Adler Sewing Machine (Suzhou) Co., Ltd., Wujiang	446	-
Dürkopp Adler Trading (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai	314	2.898
ShangGong (Europe) Holding Corp. GmbH, Bielefeld	33	-
Shanghai Shanggong Import & Export Co., Ltd., Shanghai	10	50
Pfaff Industriesysteme und Maschinen AG, Kaiserslautern	1	-
Forderungen	**3.715**	**5.739**

c) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber nahe stehenden Unternehmen

(in T€)	30.06.2013	30.06.2012
Dürkopp Adler Trading (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai	187	274
Dürkopp Adler Manufacturing (Shanghai) Co., Ltd., Shanghai	1	-
ShangGong (Europe) Holding Corp. GmbH, Bielefeld	-	165
SGSB Group Ltd., Shanghai	-	13
Verbindlichkeiten	**188**	**452**

d) Finanzschulden gegenüber nahe stehenden Unternehmen:

Die langfristigen Finanzschulden gegenüber der ShangGong (Europe) Holding Corp. GmbH in Höhe von 10,1 Mio. € und die kurzfristigen Finanzschulden inklusive der Zinsen in Höhe von 3,5 Mio. € wurden am 1. März 2013 komplett getilgt.

Alle Geschäfte mit nahe stehenden Unternehmen sind zu Bedingungen ausgeführt worden, wie sie auch unter fremden Dritten üblich sind.

Disclaimer

Unser Zwischenbericht enthält in die Zukunft gerichtete Aussagen, die auf Annahmen bzw. Schätzungen des Managements der Dürkopp Adler AG beruhen. Trotz der Annahme, dass die vorausschauenden Aussagen realistisch sind, kann nicht dafür garantiert werden, dass diese Erwartungen sich auch als richtig erweisen werden.

Finanzkalender

Zwischenmitteilung zum III. Quartal 2013	9. November 2013

Dürkopp Adler-Konzern in Zahlen

		30.06.2013	30.06.2012	30.06.2011	30.06.2010
Auftragseingang	Mio. €	51,0	50,5	51,8	39,3
Auftragsbestand	Mio. €	19,7	19,2	24,2	16,2
Umsatz	Mio. €	53,0	53,0	46,9	35,3
Mitarbeiter (Stichtag)		1.209	1.244	1.284	1.103
Investitionen	Mio. €	2,7	1,3	2,3	1,3
Abschreibungen	Mio. €	2,0	2,1	2,8	2,6
Eigenkapital[1]	Mio. €	38,6	32,3	25,8	8,5
in % der Bilanzsumme		35,1	32,4	27,9	9,7
Betriebliches Ergebnis	Mio. €	10,8	10,3	5,3	2,1
Ergebnis vor Ertragsteuern	Mio. €	10,1	9,3	4,1	0,6
Überschuss der Berichtsperiode	Mio. €	7,0	6,5	3,5	0,6
Ergebnis je Aktie	€	0,84	0,78	0,41	0,07

[1] Anpassung aufgrund der Erstanwendung des geänderten IAS 19R

Kontakt

Verbindungen zu uns

Dürkopp Adler AG
Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld
Internet: www.duerkopp-adler.com

Öffentlichkeitsarbeit/Investor Relations
Telefon: 0521 / 925-2287
Telefax: 0521 / 925-2645

Impressum

Herausgeber
Dürkopp Adler AG, Bielefeld